



Ide a gubával!

ÚJ FRANCIA FILM FÉLICIEN MARCEAU DARABJÁBÓL

A billancourt-i műtermekben és a cannes-i tengerparton forgatta Robert Thomas első filmjét, az »Ide a gubával!«-t, melynek ő írta forgatókönyvét és dialógusait is Félicien Marceau darabja nyomán. A film születésének körülményeiről a legenda azt meséli, hogy André Hakim, a Fox filmgyár producere egy napon elment megnézni a párizsi Ambigu Színházba Robert Thomas színdarabját (»Csapda egy magányos férfinak«), melynek főszerepét az író maga játssza, vagy mondhatjuk úgy is, a színész maga írta a darabot. A producer fejébe vette, hogy ennek a fiatalembernek filmet kell rendeznie. De milyen témáról? Thomas két színda-

rabját, a »Nyolc aszszony«-t és a »Csapdá«-t már megvásárolták ebből a célból, az utóbbiból — melyet 35 nyelvre fordítottak le — Alfred Hitchcock készült filmet rendezni.

— Mutassa, mi van a fiókjában és majd meglátjuk — mondta Thomas. A fiókban három színdarabot találtak, köztük Marceauét.

Az »Ide a gubával!« jelszó a polgári kényelem és biztonság elfeltele és ez az, amire

Marie-Paule, a darab sokat próbált hősnője egész életében vágyott. Marceau — akinek »Tójas« című darabját nálunk is játszották — a kiérdemesült szajha életútjának felidézésével a polgári életforma iránt érzett nosztalgiát gúnyolja ki. Marie-Paule, miután az annyira áhított révbe megérkezett, nem tudja megtagadni természetét és elcsábítja a vejét. A »tisztes élet« kulisszái leomlanak mögötte és ötvenévesen újra kezdi régi



Marie Bell és Claude Dauphin



kapcsán: »Az ember szeretné rögzíteni, szoborban megörökíteni Bell asszonyt és szüntelenül festeni őt, egészen a halálig.« A Gymnase Színházban — amelynek Marie Bell az igazgatónője — mutatták be Félicien Marceau darabját, itt Jeanne Moreau és Marie Bell játszották Marie-Paule-t, később Jeanne Moreau szerepét Eva Damien, majd Nicole Courcel vette át. Eredetileg Annie Girardot-nak kínálták fel, de visszautasította, mondván, hogy nincs kedve mindig szörnyetegeket játszani. Hogy ugyanezt a szerepet a filmben mégis elvállalta, ezt azzal magyarázzák, hogy Robert Thomas filmjében teljesen el akar térni Félicien Marceau szellemiségétől.

életét, természetesen most már egy magasabb társadalmi szinten.

Marie-Paule szerepét két színésznő személyesíti meg: 17 éves korától 40 évesig Annie Girardot, Marie Bell pedig az ötvenéves asszonyt, aki visszaemlékszik kalandjaira. Egyiküket sem kell a magyar közönségnek

bemutatni; Annie Girardot-t a »Rocco és fivérei«-ból ismeri, Marie Bell, akit korunk egyik legnagyobb tragikájaként tartanak számon, nemrégiben vendégszereltársulatával Magyarországon a »Phédra«-val és a »Berenice«-szel. Jean Cocteau azt írta Phédra alakítása

»En fiatal vagyok és optimista, szeretem az életet — mondja Thomas. — Félicien Marceau, az „Ide a gubával” írója pesszimista, keserű és rosszmájú. Tollát epébe mártja. Fil-

Marie Bell és Christian Marquand





Jelenet a filmből

mem hősnője nem ocs-
mány teremtmény töb-
bé, hanem derék, talpra-
esett, vidám lány... Fe-
lesleges hozzátennem,
hogy a forgatókönyv vé-
gére boldog befejezést
írtam.«

L. V.

Annie Girardot



Jean-Claude Brialy